

Disch Book Ser No. ....

M - 554 / JAN / 2020

आइ० ए० एफ० वाइ०

हिन्दी/अंग्रेजी

I.A.FY.-1964

Hindi/English

ARMY



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं  
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE  
AND  
RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

COMBATANTS



YM36



*R*

ले. कर्नल  
Lt Col  
आगार कर्नल  
Officer Coy  
विजे कर्नल  
Depot Coy  
2 रेजा रेजि  
PASC Trg Centre

भाग-3  
Part-III

वैयक्तिक विवरण  
PERSONAL PARTICULARS

- (क) आर्मी नम्बर 14839228 K  
(a) Army No.....
- (ख) रैंक SEP  
(b) Rank.....
- (ग) पूरा नाम  
(साफ अक्षरों में)  
(c) Name in Full..... PISAL SACHIN Shahaji  
(Block Capitals)
- (घ) पिता का पूरा नाम  
(d) Father's Name..... shahaji  
(in Full)
- (च) धर्म HINDU  
(e) Religion.....
- (छ) क्या अनुसूचित जाति अनुसूचित जनजाति के है  
(f) Whether Scheduled Caste/ Scheduled Tribe.
- (ज) जाति (कोई हो तो)  
(g) Caste (if any)..... MAHRTA

(झ)

जन्म की तारीख 14 SEP 1982  
Date of Birth.....

(ट)

(h)

आंखों का रंग BLACK  
Colour of Eyes.....

(ठ)

(I)

कद 172  
Height..... Cms

(ड)

(j)

पहचान चिन्ह :-  
Identification Marks :-

(ब)

(k)

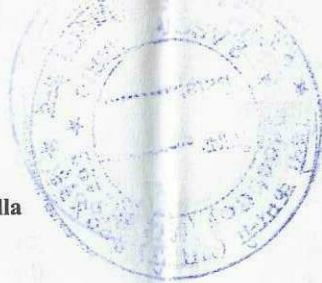
विवाहित/अविवाहित  
Marital Status..... MARRIED

(l)

पत्नी अथवा निकटतम  
संबन्धी का पूरा नाम  
Full name of Wife or Next of Kin

UJWALA SACHIN PISAL

- स्थायी घर का पता  
(o) Permanent Home Address
- (1) मकान नं. गली/सड़क/मोहल्ला  
(i) House No. Name of Street/Road/Mohalla
- (2) गांव/कसबा  
(ii) Village/Town CHORADE
- (3) डाकघर  
(iii) Post Office CHORADE
- (4) तार घर  
(iv) Telegraph Office.....
- (5) तहसील  
(v) Tehsil KHATAV
- (6) पुलिस स्टेशन  
(vi) Police Station PUSESAVALI
- (7) निकटतम रेलवे स्टेशन  
(vii) Nearest Railway Station KARAD
- (8) जिला  
(vii) District SATARA
- (9) राज्य  
(ix) State MAHARASHTRA
- (10) इलाखे के राज्य के सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड  
(x) D.S.S and A.B is at.....
- (11) पिन कोड  
(xi) Pin Code 415538



भाग-4  
Part-IV

सेवा विवरण  
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना में — को — के रूप में भर्ती।  
Enrolled in Indian Army/ Navy/Airforce  
as SOL GD on 27/10/2003
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गइ निष्ठा शपथ की तारीख)  
Date of Attestation 06/05/2003  
(Date of Oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा 17 वर्ष — माह 05 दिन।  
Total Service 17 Years.....Months 05 days.
7. \_\_\_\_\_ के आदेश से (तारीख \_\_\_\_\_ को सेवा से रिलीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्ता/सेवा बर्खास्त)  
Released/Retired/Discharged/Dismissed from Service on 31 JAN 2020 by the order of OIC Records ASC Records (South)  
PIN -900493, C/o 56APO

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-Serviceman as per current definition..... Ex SEP

9. रिलीज/सेवामुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।  
Reasons for release/Discharge/Dismissal.....

AR 13 (3) III (i)

10. नियुक्ति की शर्तें  
Terms of engagement .....

17 YEAR

11. किस ट्रेड में काम किया।  
Trade in which served .....

DUR MT

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण \_\_\_\_\_ वर्ष \_\_\_\_\_ माह दिन।  
Details of Sea/Air Service..... Years

Months ..... Days.

13. युद्ध सेवा तथा सक्रिय क्षेत्र।  
War Service showing Theatre of Operation.

14. विदेश में सेवा :-  
Service Abroad :-

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

(ग)..... से..... तक

(c) From..... to.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते  
Monthly rate of pay and allowances.

16. मंडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र  
Medal/ Decorations/ Commendations/Mention-in-Despatches.

17. Character assessed at the time of retirement.

17 EXEMPTARY  
सेवा निवृत्ति के समय चरित्र  
Character assessed at the time of retirement  
Depot Coy (17)  
2 ACC Reg Centre

आदर्श  
EXEMPTARY

भाग-5  
Part-V

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम  
QUALIFICATIONS & COURSES

- 18 सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-  
Civil Educational Qualification ..... 12<sup>th</sup>  
(क) सेवारम्भ के समय  
(a) At the Time of Joining Service  
(ख) सेवा के दौरान प्राप्त  
(b) Acquired while in service
- 19 सेवा सम्बंध उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम  
Service Test & Examination .....
- 20 पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स  
Specialist/Service Courses. —
- 21 उत्तिर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स  
Foreign Language courses passed. —
- 22 व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता  
Proficiency in professional trade C-1-1
- 23 पुरे किये गए पुनर्वास / व्यवसायिक कोर्स  
Resettlement/Vocational Courses undergone.

भाग-6  
Part-VI

चिकित्सा रिकार्ड  
MEDICAL RECORD

- 24 लड़ाई में प्राप्त घावों अशक्तता  
के विवरण, प्रतिशतता के साथ।  
Details of battle wounds, disability with  
percentage

Medical Category at the time of Discharge

SHAPE - 1/S H A P E ( 1 )

Diag (if LMC) .....

.....  
.....

परिवारिक विवरण FAMILY PARTICULARS

2.5 परिवार के सदस्यों का ब्योरा

DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम सं Sr No	नाम Name	जन्म तिथि Date of Birth	सम्बन्ध Relationship	Reference DO Pt-II No
1.	UTWALA	21/06/1989	WIFE	60029/003/08
2.	SACHIN PISAL			
3.	ARYA SACHIN	05/09/2012	DAUGHTER	00029/003/13
4.	PISAL			
5.	SOPHA SACHIN	27/01/2015	DAUGHTER	0006/0002/16
6.	PISAL			
7.	ABHAY SACHIN	16/11/2016	SON	0/0039/000/17
8.	PISAL			



खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप  
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR  
ACTIVITIES

- 26 राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अतः सेवाएं  
Inter Service, National and International level.
- 27 पाठ्येतर क्रियाकलाप  
Extra Curricular Activities  
(In case this information is available)

भाग-9  
Part-IX

विविध

**MISCELLANEOUS**

- 28 सेवारम्भ से पहले का व्यवसायिक रिकार्ड  
**Occupational Record prior to joining service**
- 29 प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा  
**Details of TA Service**  
(क) सेना में अंतीकरण की तारीख .....  
**(a) Date of embodiment.....**  
(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख .....  
**(b) Date of dis-embodiment.....**
- 30 भारत सरकार के पत्र संख्या \_\_\_\_\_ के अनुसार पुनः  
नियुक्ति की अग्रता।  
**Priority for re-employment as per Govt. of India  
Letter No.....**
- 31 भारत सरकार के पत्र संख्या \_\_\_\_\_ के प्राधिकार का उल्लेख करते हुए  
सैनिक शैक्षणिक योग्यता की सिविल शैक्षणिक योग्यता से समानता।  
**Equation of Service educational qualification with  
civil educational qualifications with authority of  
Govt. of India Letter No .....**

सेना-शिक्षा प्रमाण-पत्र  
**Army Educational Certificates**

समकक्ष सिविल शिक्षा  
**Civil Equivalent**

आर्मी स्पेशल  
**Army Spacial**

मैट्रिक  
**Matric**

भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाण-पत्र  
**IAI**

माध्यमिक  
**VIII**

भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण-पत्र  
**IAII**

छठी  
**VI**

भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण-पत्र चतुर्थ  
**IAIII**

**IV**

यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला है।  
**(For State Govt., equivalents please refer to state Govt. Orders)**



- 32 भारत सरकार के प्राधिकार-पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं. एन सी ओ कोड. नं. असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाए।

**Equation of army trades with that of civil trades  
quoting authority of Govt. of India letter. Details  
to**

**be included are code No Army Trade NCO Code No,  
Civil trade and authority**

- 33 जिस व्यवसाय ट्रेड काम के योग्य समझा गया।  
**Vocation/Trade/Business for which considered fit**
- 34 मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है।  
यह भी बताए कि किस किरम की सिविल गाड़ी चलाई है।  
**Proficiency in MT Driving. Whether civil driving  
licence or badge held. Also which type of vehicle  
has been driven**

- (क) भारी गाड़ी  
**(a) Heavy Vehicle**
- (ख) हल्की गाड़ी  
**(b) Light Vehicle**
- (ग) मोटर साइकिल  
**(c) Motorcycle**

वित्तीय सहायता  
**FINANCIAL ASSISTANCE**

35 दी गई वित्तीय सहायता का ब्यौरा  
**Details of Financial Assistance Provided.**

Sr No.	Date of Payment	भुगतान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	सोझि रु. पै	भुगतान अधिकारी के हस्ताक्षर
			Nature of Assistance	From	Amount Rs. P.	Signature of the Paying Officer

36 पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :

**REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT**

(क) रा से बो/जि से बो में पंजीकरण

(A) RSB/ZSB Registration

**MAH-03/2020/430**

(1) पंजीकरण संख्या

Registration Number

(2) तारीख

Date

**13 Jul 2020.**

**Sainik Welfare Office  
Sikara**

37 अन्तिम प्राप्त परिलब्धियाँ

**Emoluments Last drawn**

इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री आवास वस्त्र छुट्टी यात्रा भत्ता चिकित्सा सुविधाएँ शामिल नहीं।

(Dues not include free rations, accommodation, Clothing, LTC, Medical facilities)

38 पेन्शन प्राप्ति अधिकार

**Pension Entitlement**

**Sainik Welfare Office  
Sikara**

भाग-10  
Part-X

प्रमाण-पत्र  
CERTIFICATE

- 39 भारतीय सेना पेंशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र।  
इसमें ये बातें होनी चाहिए।

**Identity Certificate for the families of service pensioner; it should include the following:**

- (क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो।



~~ले. कर्नल~~  
~~1st Col~~  
~~ऑफिसर कमान्डिंग~~  
~~Officer Commanding~~  
~~डिपो कम्पनी (199 डी)~~  
~~Depot Coy (199 D)~~  
~~2 सेना के 2 केंद्र प्रशिक्षण केन्द्र~~  
~~2 ASC Trg Centre~~



- (ख) नं., रैंक तथा नाम

(a) No. 14839228K

(b) Rank SEP

(c) Name PISAL SACHIN SHAMAJI

- (ग) युनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया  
Unit/establishment in which last served

~~ले. कर्नल~~  
~~1st Col~~  
~~ऑफिसर कमान्डिंग~~  
~~Officer Commanding~~  
~~डिपो कम्पनी (199 डी)~~  
~~Depot Coy (199 D)~~  
~~2 सेना के 2 केंद्र प्रशिक्षण केन्द्र~~  
~~2 ASC Trg Centre~~

~~ले. कर्नल~~  
~~1st Col~~  
~~ऑफिसर कमान्डिंग~~  
~~Officer Commanding~~  
~~डिपो कम्पनी (199 डी)~~  
~~Depot Coy (199 D)~~  
~~2 सेना के 2 केंद्र प्रशिक्षण केन्द्र~~  
~~2 ASC Trg Centre~~



40 भारतीय सेना छोड़ते समय वर्तमान नियमों के अंतर्गत भारतीय सेना से चिकित्सा/दांत का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :  
Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the

क्र.सं.	नाम	जन्म तिथि	संबंध
1	PISAL SACHIN SHAHAI	14 SEP 1982	
2	VIVAJA SACHIN PISAL	21 JUN 1999	WIFE
3	SULOCHANA S. PISAL	01 JUL 1955	MOTHER
4	ARYA SACHIN PISAL	05 SEP 2012	DOUGHTER
5	ABHAY SACHIN PISAL	16 NOV 2016	SON
6	SWARA SACHIN PISAL	23 JAN 2015	DOUGHTER
7			
8			
9			

22

23

टिप्पणी :  
NOTE :

(क) 'परिवार' शब्द के शब्द अंतर्गत पत्नी/पति माता-पिता अविवाहित बच्चे जिसमें 18 वर्ष की आयु तक के सीतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हो, शामिल होंगे।

(a) The term family will include wife/husband mother father un-married children upto 25 years or age who are dependent on the Pensioner.

(ख) रेशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता इलाज के हकदार नहीं है।

(b) Non-pensioners are not entitled to medical attendance/treatment from service sources

I Card No MAH/3/7129842 issued  
on 13/07/2020

  
Welfare Officer  
Batala